

Antonio  
**JUANAS**

---

Ocho Responsorios para los Maitines  
de la Santísima Trinidad

Acht Responsorien für die Matutin am Fest der Heiligsten Dreifaltigkeit  
Eight Responsories for Matins of the Feast of the Most Holy Trinity

I. P° Responsorio del P° Nocturno a 8  
*Vidi Dominum sedentem super solium excelsum et elevatum*

herausgegeben von / edited by  
R. Ryan Endris

Urtext

Chorpartitur / Choral score



---

Carus 27.601/10

# I. P<sup>o</sup> Responsorio del P<sup>o</sup> Nocturno a 8

Erstes Responsorium der ersten Nokturn / First Responsoy of the First Nocturn

Antonio Juanas  
1762/63 – nach/after 1816

**Allegro**

Coro I

Soprano: Vi - di Do - mi - num se - den - tem, vi - di

Alto: Vi - di Do - mi - num se - den - tem, vi - di

Tenore: Vi - di Do - mi - num se - den - tem, vi - di

Basso: Vi - di Do - mi - num se - den - tem, vi - di

Coro II

Soprano: Vi - di Do - mi - num se - den - tem,

Alto: Vi - di Do - mi - num se - den - tem,

Tenore: Vi - di Do - mi - num se - den - tem,

Basso: Vi - di Do - mi - num se - den - tem,

7

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

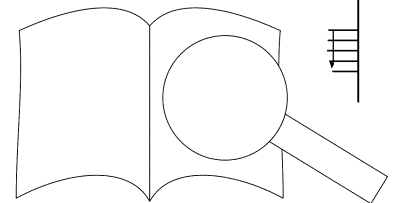
Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -

Do - mi - num, vi - di Do - mi - num se - den - tem su - per so - li - um ex - cel -



sum et e - le - va - tum, e - le - va - tum, et e - le - va - tum, et e - le -

sum et e - le - va - tum, et e - le - va - tum, et e - le - va - tum, et e - le -

sum et e - le - va - tum, et e - le - va - tum, et e - le -

sum et e - le - va - tum, e - le - va - tum, et e - le - va - tum, et e - le -

sum et e - le - va - tum,

sum et e - le - va - tum,

sum et e -

sum et e - le - va - tum:

sum et e - le - va - tum:

va - tum: sta - te e - - jus:

va - tum: ma - je - sta - te e - - jus:

va - tum: in ter - ra ma - je - sta - te e - - jus:

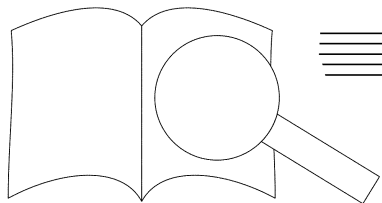
va - tum: o - mnis ter - ra ma - je - sta - te e - - jus:

- mnis ter - ra ma - je - sta - te e - - jus:

ant o - mnis ter - ra ma - je - sta

a e - rant o - mnis ter - ra ma - je - sta

et ple - na e - rant o - mnis ter - ra ma - je - sta



Et e - a, quae sub ip - so e - rant, quae sub ip - so e - rant,

Et e - a, quae sub ip - so e - rant, quae sub ip - so e - rant, re - ple -

Et e - a, quae sub ip - so e - rant, quae sub ip - so e - rant,

Et e - a, quae sub ip - so e - rant, quae sub ip - so e - rant, re -

Et e - a, quae sub ip - so e - rant.

Et e - a, quae sub ip - so

Et e - a, quae sub ip - ant,

Et e - a quae

re - ple - bant tem - plum re -

bant, re - ple - bant tem - re -

re - ple - bant .m, re -

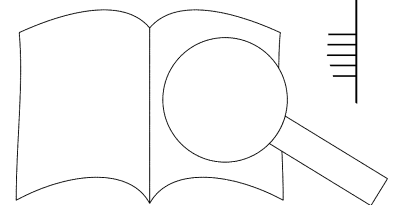
ple - bant tem re -

re - ple - bant tem - plum, re - ple - bant tem -

re - ple - bant tem - plum,

re

re - ple - bant tem - plum, tem - plum,



ple - bant, re - ple-bant tem - plum. Se - - ra - phim

ple - bant, re - ple-bant tem - plum. Se - - ra - phim

ple - bant, re - ple-bant tem - plum. Se - ra - phim

ple - bant tem-plum, re - ple-bant tem - plum. Se - - ra - phim

plum, re - ple - bant tem - plum.

plum, re - ple - bant - tem - plum.

plum, re - ple-bant tem - plum.

tem - plum, re - ple-bant tem - plum. *Fine*

sta - bant su - per il - lud, su - per il - lud: sex a - lae

sta - bant su - per il - lud: sex a - lae

sta - bant su - per il - lud: sex a - lae

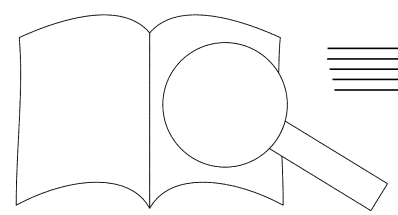
sta - bant su - per il - lud: sex a - lae

sta - bant su - per il - lud, su - per il - lud:

sta - bant su - per il - lud, su - per

phim sta - bant su - per il - lud, su - per

- ra - phim sta - bant su - per il - lud, su - per



PROBEEPARTHEUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

u - ni et sex a - lae al - - - te - ri.  
 u - ni et sex a - lae al - - - te - ri.  
 u - ni et sex a - lae al - - - te - ri.  
 u - ni et sex a - lae al - - - te - ri.

et sex a - lae al - te - ri, et sex a - lae al - - -  
 et sex a - lae al - te - ri, et sex a - lae al - - -  
 et sex a - lae al - te - ri, et sex a - lae al - - -  
 et sex a - lae al - te - ri, et sex a - lae al - - -

D.S. al Fine

R. Vidi Dominum sedentem super solium, et circumdatus erat eum sex seraphim, et erat omnis terra majestate ejus:

\* Et ea, quae sub ipso erant, replebant templum.

V. Seraphim stabant super illud:

R. Et ea, quae sub ipso erant

R. Ich sah den Herrn auf hohen Thronen, und die ganze Erde war seiner Herrlichkeit voll.

\* Und das, was unter ihm

V. Seraphim standen über ihm: jeder eine und sechs Flügel der andere.

R. Und das, was unter ihm waren Tempel.

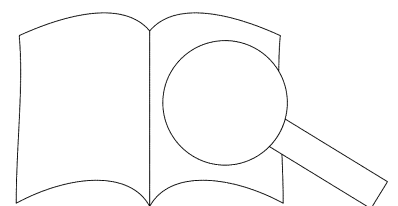
R. I saw the Lord sitting on a throne, high and lifted up, and the whole earth was full of His glory,

and under him were the temple.

And the seraphim: each one had six wings.

And the temple.

...: F. ...ner (1890); Engl.: John Crichton-Stuart (1908).



**Bach, Johann Sebastian**

- Messe in h-Moll BWV 232 (Edition Deluxe – 2 CDs + DVD) 83.315
- Gächinger Kantorei Stuttgart, FBO, H.-C. Rademann*
- Weihnachtsoratorium BWV 248 (2 CDs) 83.312
- Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann*
- Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort 83.311
- Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann*
- Matthäus-Passion (Edition Deluxe – 3 CDs) 83.286
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Osteroratorium BWV 249 & Himmelfahrtsoratorium BWV 11 83.290
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Ein feste Burg. Cantata BWV 80 & Missa in g BWV 235 83.282
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Motetten 83.298
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- BACHArkaden 83.381
- Calmus Ensemble, Lautten Compagnay, W. Katschner*
- Solokantaten mit Emma Kirkby 83.302
- Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester*
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach 83.233
- Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert*
- Kantaten für Solo-Sopran 83.309
- Dorothee Miels, L'Orfeo Barockorchester, Michi Gaigg*

**Beethoven, Ludwig van**

- Missa solemnis (2 CDs) 83.501
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Missa in C / Cherubini: Sciant gentes 83.295
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*

**Brahms, Johannes**

- Geistliche Chormusik (Carus Classics) 83.332
- The Schutz Choir of London, R. Norrington*
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; 83.107
- Kölner Kammerchor, P. Neumann*
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) 83.118
- Kölner Kammerchor, P. Neumann*
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten 83.201
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- V: Ein deutsches Requiem op. 45 83.200
- Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*

**Eccard, Johannes**

- Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs 83.449
- Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagnay, K.-U. Jirka*
- Preussische Festlieder. Sacred Songs 83.265
- Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp*

**Händel, Georg Friedrich**

- Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) 83.420
- NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan*
- Israel in Egypt HWV 54 (2 CDs) 83.423
- Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck*
- Jephtha HWV 70 (3 CDs) / Kammerchor der Frauenkirche, 83.297
- Dresdner Barockorchester, M. Grünert*
- L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55 83.235
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann*
- Messiah HWV 56 (2 CDs)
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Brocks-Passion HWV 48 (2 CDs)
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann*
- Saul HWV 53 (3 CDs) / Dresdner Kammerchor, 83.289
- Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann*
- Solomon HWV 67 (3 CDs) / Winchester Cathedral, 83.267
- FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan*
- Die großen Händel-Oratorien (13 CDs)
- Kölner Kammerchor, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Vocalensemble Rastatt, Winchester*

**Haydn, Joseph**

- Stabat Mater 83.281
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*

**Herzogenberg, Heinrich von**

- Frühling lässt sein blaues Band auch wehen 83.452
- Cambridge University Chamber Choir, Choir of Clare College, Cambridge*
- Jauchzet dem Herrn, alle Welt 83.408
- Cambridge University Chamber Choir, Choir of Clare College, Cambridge*
- Wie schön blühen die Lilien 83.451
- Cambridge University Chamber Choir, Choir of Clare College, Cambridge*

**Homili**

- Missa 83.183
- Dresdner Kammerchor, Barockorchester, R. Kreile*
- Missa 83.260
- Dresdner Kammerchor, Barockorchester, R. Kreile*
- Missa 83.261
- Dresdner Kammerchor, Barockorchester, R. Kreile*
- Missa 83.262
- Dresdner Kammerchor, Barockorchester, R. Kreile*

**Mendelssohn Bartholdy, Felix**

- Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61 83.205
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*
- Lieder im Freien zu singen 83.287
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Jauchzet dem Herrn, alle Welt. Geistliche Chormusik (2 CDs) 83.491
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Kirchenwerke (Gesamteinspielung) 83.286
- Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u.a.
- Geistliches Chorwerk (10 CDs in Box) 83.020
- Oratorien (4 CDs in Box) 83.021
- Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

- Missa in c KV 427 83.284
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Requiem (Beyer) 83.207
- Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius*
- Vesperae & Litaniae (Carus Classics) 83.316
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste*
- Litaniae (Carus Classics) 83.331
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste*

**Nicolai, Otto**

- Herr, auf dich traue ich. Psalmen 83.299
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius*
- Messe in D 83.295
- Kammerchor Consono, H. Jers*

**Reger, Max**

- Drei Motetten op. 110 83.299
- SWR Vokalensemble Stuttgart, Frieder Bernius*
- Acht geistliche Gesänge op. 138 83.316
- NDR Chor Hamburg, H.-C. Rademann*
- Es waren zwei Königskinder 83.318
- Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann*

**Rheinberger, Josef Gabriele**

- Musica sacra (10 CDs) 83.336
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Die Wasserräder 83.376
- L. Teuchgraber, U. Payer*
- Die Wälder 83.409
- L. Teuchgraber, U. Payer*
- Die Wälder 83.157
- L. Teuchgraber, U. Payer*

**Schubert, Franz**

- Die Schöne Müllerin 83.293
- Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Die Schöne Müllerin 83.436
- Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*

**Schumann, Robert**

- Der Rose Pilgerfahrt 3.450
- Süddeutscher Kammerchor*
- An die Sterne 327
- Orpheus Vokalensemble*

**Zelenka, Jan Dismas**

- Missa Sancti Josephi 83.421
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Missa Dei Patris 83.422
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius*
- Missa votiva 83.423
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius*

PROBEKOPPIERUNG  
Evaluation Copy - Quality may be reduced  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

